

使用说明书

CuratOR® EX4342-3D

彩色液晶显示器

重要须知

请仔细阅读本"使用说明书"和"安装手册"(分册),以熟悉安全有效的使用方法。

· 有关显示器调整和设置, 请参照 "安装手册"。"安装手册"是 "使用说明书"的一部分。

安全标识

本手册与本产品使用以下安全标识。这些标识表示关键信息。请仔细阅读。

警告	如未遵守警告中的信息,可能造成严重伤害,且可能威胁生命。
注意	如未遵守注意中的信息,可能造成中度伤害和/或财产损失或产品损坏。
\Diamond	表示禁止行为。例如,

本产品已针对最初发运目的地的使用情况进行了特别的调节。如在此区域之外的地方进行操作,那么产品的性能可能会不同于规格中所述的性能。

未经EIZO GmbH事先书面许可,不得以任何形式或以任何方式 (电子、机械或其它方式) 复制本手册的任何部分、或者将其存放到检索系统中或进行发送。

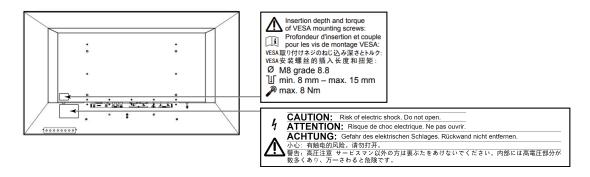
EIZO GmbH没有义务为任何已提交的材料或信息保密,除非已经依照EIZO GmbH书面接收的或口头告知的信息进行了事先商议。尽管本公司已经尽最大努力使本手册提供最新信息,但是请注意,EIZO产品规格仍会进行变更,恕不另行通知。

预防措施

重要须知

- 本产品已针对最初发运目的地的使用情况进行了特别的调节。如果在指定区域外使用,本产品可能无法发挥应有性能。
- 有关个人安全和合理维护, 请确保仔细阅读本节内容。

警告声明的位置



标志和标识

标识		此标识表示
	电源开关:	按下即可关闭显示器的电源。
	电源开关:	按下即可开启显示器的电源。
	直流	
4	危险电压	
\triangle	注意:	请参照"安全标识"(第2页)。
	保护接地 (接地端子)	
\downarrow	电位均衡端子	
	WEEE标志:	必须将此产品另行弃置; 材料可以回收利用。
C€	CE标志:	符合欧洲理事会指令和/或欧盟条款的EU合格标志。
	制造商	
~~	制造日期	
RX only	注意: 美国联邦法律规定	,本设备仅限于依据或遵循执业医生的指示进行销售。
EU Medical Device	符合欧洲医疗器械法规的	的医疗器械。
	请参照说明手册/说明书	
IP32	符合DIN EN 60529要求的	的防护等级标识。
UK CA	表示符合英国法规的标志	
UK Responsible Person	英国负责人	
CH REP	瑞士授权代表	



警告

如果设备开始冒烟、有烧焦味或发出奇怪的异响, 应立即断开所有电源连接并联系您当地的EIZO代表寻求建议。

使用有故障的设备可能引发火灾、触电或设备损坏。

请勿拆解或改装本设备。

打开机身或改装设备可能引发火灾、触电或烧伤。



使用多台设备或者准备一台待机设备。

准备一个可合理应对显示器故障的对策。

切勿转动固定AC适配器电源电缆的套管。

否则可能引发火灾、触电或设备损坏。



由专业维修技术人员负责所有维修工作。

切勿尝试擅自维修本产品, 打开或拆下护盖可能引发火灾、触电或设备损坏。

防止小物件或液体掉入或渗入设备内部。

小物件通过通风槽意外掉入机身或液体渗入机身内部可能引发火灾、触电或设备损坏。如果物体或液体掉入/渗入机身内部,立即拔掉设备的插头。由专业维修工程师检查设备,才能重新使用。



使用悬挂支架或底座将本设备正确安装在结实、稳定的场所。

根据各产品的用户手册,将其正确安装在足够坚固的桌面或墙面上。安装不正确,本设备可能掉落或翻倒,造成人员受伤或设备损坏。如果设备跌落,请立即切断电源,并与您当地的EIZO代表联系以寻求建议。切勿继续使用损坏的设备。使用损坏的设备可能引发火灾或触电。

在适当的场所使用设备。

否则,可能引发火灾、触电或设备损坏。

- 切勿放在室外。
- 切勿放在任何交通工具 (船舶、飞机、火车、汽车等) 中。
- 切勿放在多尘或潮湿环境中。
- 切勿放在水可能溅到屏幕的场所 (例如浴室、厨房等)。
- 切勿放在屏幕直接暴露于烟雾或蒸汽的场所。
- 切勿靠近加热设备或加湿器。
- 避免阳光直晒。
- 切勿放在易燃气体环境中。
- 切勿放在腐蚀气体环境 (例如二氧化硫、硫化氢、二氧化氮、氯气、氨、臭氧等) 中。
- 切勿放在含有灰尘、会加速在大气中的腐蚀 (例如, 氯化钠和硫) 的成分、导电性金属等的环境中。

为了避免窒息危险, 应让婴儿和儿童远离塑料包装袋。

使用您所在国家/地区认可的电源线,并连接您所在国家/地区的标准电源插座。

确保在电源线的额定电压内使用。否则,可能引发火灾或触电。

电源: 100~240Vac 50/60Hz

使用附送的AC适配器。

附送的AC适配器 (AHM250PS48T) 仅适用于此产品。切勿将此AC适配器用于其他设备。切勿将其他设备使用的AC适配器用于此产品。

接入与AC适配器的功率额定值不匹配的电源可能引发火灾或触电。





警告

若要断开电源线或适配器电源线缆的连接, 抓稳插头拔出即可。

用力拉电源线或电源线缆可能导致损坏并引发火灾或触电。



OK



为避免触电危险, 此设备只能连接到有保护接地的电源。



使用正确的电压。

- 本装置仅在特定电压下使用。连接不同于本 "使用说明书" 中规定的电压可能导致火灾、触电或设备损坏。 电源: 100~240Vac 50/60Hz
- 切勿使电源回路过载, 否则可能造成火灾或触电。

请小心使用电源线和AC适配器。

请小心使用电源线和AC适配器。

切勿用重物重压电源线或AC适配器,或者拉扯或扭结电源线。使用损坏的电源线或AC适配器可能引发火灾或触电。



操作员触摸产品时不得触摸患者。

此产品的设计禁止患者触摸。



雷暴雨天气时绝对禁止触摸插头、AC适配器或电源线。

否则可能导致触电。



切勿徒手触摸损坏的液晶面板。

液晶有毒。如果皮肤的任何部分直接接触面板,请立即彻底冲洗。如果液晶进入眼睛或口腔,立即用大量清水冲洗并就医。





使用之前请检查运行状态。

- 确保显示的图像没有问题再开始使用。
- 将输入图像的显示方向旋转180°或水平翻转时,请在使用前检查图像和状态图标。
- 使用多台设备时, 确保图像正确显示后再使用。
- 查看3D图像时, 使用3D眼镜, 确保可以在使用前查看3D图像。

固定好具有固定功能的电缆/线缆。

如果未固定好, 电缆/线缆可能意外断开, 随之导致图像切断和操作中断。

搬运设备时小心轻放。

移动设备前断开电源线和线缆的连接。未切断电源线或线缆连接的情况下移动设备很危险,可能导致受伤。

按照正确的指定方法搬运或放置设备。

• 30英寸及以上的显示器重量很重。拆封和/或搬运显示器时,确保至少有两个人同时进行。设备坠落可能会导致受伤或设备损坏。

切勿堵住机身的通风槽。

- 切勿在通风槽上放置任何物体。
- 切勿将设备安装在通风条件差或空间不足的场所。
- 切勿平放或倒置设备。

堵住通风槽会影响空气流动, 且可能引发火灾、触电或设备损坏。



切勿湿手触摸插头或AC适配器。

否则可能导致触电。



使用容易接近的电源插座。

这可方便万一出现问题时切断电源。

将设备与主电源隔离

将设备与主电源隔离的方法是断开AC电源线。确保AC电源线易于接近。

AC适配器工作时会发热。

- 请勿触摸通电状态下的AC适配器。如果触摸,可能导致低温灼伤。
- 切勿盖住AC适配器上方或放置任何东西。切勿将AC适配器放在会吸热的物体上,例如地毯、毛毯等。AC适配器应避免阳光直晒,远离热源。否则可能引发火灾。
- 移动显示器前,确保关闭电源开关,从电源插座拔出电源插头,并等到显示器完全冷却。

切勿将AC适配器悬在半空中。 使用悬在半空中的AC适配器可能会导致火灾或触电。	\bigcirc
切勿将AC适配器垂直放置。 否则,粉尘或水可能进入适配器,并可能会导致火灾或触电。	\bigcirc
切勿因掉落或其他原因而使设备和AC适配器受到任何冲击。 使用受到冲击后的AC适配器可能会导致火灾或触电。	\Diamond
切勿使液晶面板受到强大冲击。 否则,玻璃可能会损坏,且可能导致受伤。	\bigcirc



请勿将3D偏光眼镜用于查看3D图像以外的用途。

否则可能会对眼睛造成损害。



应定期清洁显示器及AC适配器的电源插头和通风槽周围区域。

插头附着的灰尘、水或油有可能会导致火灾发生。

清洁前先拔出设备。

在设备连接电源插座的情况下进行清洁可能导致触电。

如果计划长时间闲置设备, 出于安全和节省用电考虑, 切断电源开关后, 从插座中拔出电源插头。

对于欧洲经济区和瑞士境内的用户:

与该设备有关的任何严重事件均应向制造商或用户和/或患者所在成员国的主管当局报告。

关于显示器

预期用途

预期目的

EX4342-3D适用于显示来自医疗环境下常用的各种市售设备 (尤其是内窥镜) 的静止和移动图像。该显示器已针对彩色图像再现进行了优化。该显示器不适合乳房X光检查。

目标患者人群和医疗条件

该显示器可用于各类目标人群,不分年龄、体重和性别。

该显示器可与医疗设备搭配使用,或者装在医疗设备上。因此,该显示器不与患者直接接触。该显示器适用于显示来自医疗环境下常用的各种市售(医疗)设备的静止和移动图像。该显示器不可进行直接诊断,或用作监测和生命支持设备的主设备。

目标用户

该显示器的目标用户为合格的专业医疗人员。

目标环境

该显示器适用于专业的医疗机构,例如诊所和医院。该显示器可用于手术室 (OR) 或近患者条件下,但不限于此。该显示器不可直接接触患者!

该显示器不适用于以下环境:

- 居家医疗机构。
- 近距短波治疗设备。
- · MRI系统附近。
- 内置于救护车等车内。

注

严重事件

与该设备有关的任何严重事件均应向制造商或用户和/或患者所在成员国的主管当局报告。

使用预防措施

- 零件(如液晶面板和风扇)可能会在长时间使用之后老化。请定期检查其是否能够正常操作。
- 在将屏幕上长时间显示的同一图像更换后, 可能会出现残影。使用屏幕保护程序或省电功能, 避 免长时间显示同一个图像。根据显示的图像而定,即使过去一段较短时间,仍可能出现残影。在这 种情况下, 改变图像或关闭电源几小时可能会解决此问题。
- 如果显示器连续长时间地显示, 可能会出现暗色的斑点或烧灼痕迹。 为了将显示器的使用寿命最 大化,建议定期关闭显示器。
- · 液晶面板的背光灯具有固定的使用寿命。当显示屏变暗或开始闪烁时,请联系您当地的EIZO代表。
- 液晶面板是使用高精度技术生产的。虽然液晶面板上可能会出现像素缺失或像素发亮, 但这并不 是故障。有效像素百分比: 99.99%或更高。
- 切勿用力按压面板或框架边缘, 因为这样做很可能导致干涉图样等显示故障。如果对面板表面持 续施压, 面板可能会变形或损坏。(如果面板上仍然留有压力的痕迹, 请让显示器显示黑色或白 色。该状况可能会消失。)
- 切勿使用任何尖利的物体刮擦或按压面板,因为这样做可能会导致面板损坏。切勿尝试使用纸巾 擦拭面板, 因为这样会刮花面板。
- 将此产品带入低温房间、温度突然上升或将此产品从低温房间移到温暖房间时, 此产品的表面或 内部可能会结露。在这种情况下,切勿接通显示器电源。应等待结露现象消失,否则可能导致显示 器损坏。
- 显示器的显示需要约30分钟才能稳定下来。请在显示器电源打开或从省电模式恢复后等待至少 30分钟,再开始使用显示器。

清洁

建议定期清洁显示器以使其外观保持常新,并延长其操作使用寿命。

用一块蘸有少量水或下列任何一种清洁剂和消毒剂的软布轻轻擦拭机身或面板表面上的污物。

推荐使用的清洁剂和消毒剂

化学剂类别	经测试的清洁剂和消毒剂	更多示例
酒精	96%乙醇 (按体积计)	Hospiset抹布
/臼作	Mikrozid液体, 70%未稀释的异丙醇	Meliseptol Rapid
	 10% Melsitt (按体积计)	Aldasan 2000
乙醛	TOTO MEISILL (安体代日) Cidex (未稀释)	Kohsolin
	Cidex (木術样) 	Gigasept FF
与 公开 加	0.5% Terralin (按体积计)	Quartamon Med
氯衍生物 	10%次氯酸钠	0.2%苄索氯铵
	3% Perform (按重量计)	
	Morning Mist (1:64)	
	2% Terralin Protect (按体积计)	0.2%烷基二氨基乙基甘氨酸
消毒剂	Melisepton rapid; 直接使用Microbac Tissues	氯化氢
	0.5% Taski Sprint DS 5001	氯化苯甲烃铵
	0.25% Surfanios Fraichure Citron	
	70%异丙醇中加入0.5%洗必泰	
烷基胺	8% Incidin Plus (按体积计)	
胍衍生物	2% Lysoformin (按体积计)	
四元化合物	Incidur喷雾剂, 未稀释Mikrozid敏液, 未稀释	
四九化古物	Surfa'safe (ANIOS)	
标准家用洗涤液	Tempo	Fairy Ultra、Pril、Palmolive
芘衍生物	活性喷雾, 未稀释	
7K	自来水	
	蒸馏水	
清洁剂	1.65%氨溶液 (按体积计)	
碱液	用水稀释的氢氧化钙 (石灰水)	
石油醚	接近沸腾的石油醚	
苯酚和苯酚衍生物	Helipur	

禁止使用的清洁剂和消毒剂

长时间使用后,上述所列清洁剂和消毒剂可能会使油漆变浅或损坏偏光片。

化学剂类别	经测试的清洁剂和消毒剂	更多示例
有机酸	生物抗菌药物	

注意

- •请勿经常使用化学制剂。酒精与抗菌溶液等化学用品可能会导致机身或面板的光泽度变化、失去光泽、 褪色及图像质量降低。
- 切勿使用可能损坏机身或面板的稀释剂、苯、蜡或擦洗剂。
- 请勿使化学制剂直接接触显示器。

关于清洁3D防雾偏光镜

由于对透镜的内侧进行了防雾处理,使其容易损坏,因此请使用蘸有少量乙醇的软布或纱布,用手指轻轻擦拭透镜。

如何舒适地使用显示器

- 查看屏幕时, 应与其保持适当的距离和角度。
- 查看3D图像时, 如果感觉疲劳或出现不适, 请停止使用显示器。

网络安全警告和责任

- 固件更新应由EIZO Corporation或其分销商执行。
- 如果EIZO Corporation或其分销商要求更新固件,请立即更新。

目录

预防措施3
重要须知3
关于显示器9
预期用途9
使用预防措施10
清洁11
如何舒适地使用显示器12
网络安全警告和责任12
目录13
第1章 简介14
1-1. 特性14
1-2. 包装内容15
1-3. 控制和功能15
第 2 章 安装/连接18
2-1. 安装之前18
● 安装要求
2-2. 安装产品19
2-3. 连接电源线20
2-4. 连接线缆21
2-5. 安装线缆盖板22
2-6. 打开电源22
第 3 章 如果未显示任何图像23
第4章 规格24
4-1. 规格列表24
4-2. 可显示输入信号 (2D)26
4-3. 可显示输入信号 (3D)26
附录27
医疗标准27
EMC信息28
Warning for Radio interference33
中国在 ChinaRoHS 中为 RoHS 合规性采取的
措施34
维修34
保証35
アフターサービス36

第1章 简介

1-1. 特性

● 高品质和高分辨率超高清 (UHD)

- UHD液晶显示屏可以显示高品质、高分辨率医疗图像。
- 配备前保护面板
- LED背光灯
- 高亮度

● 支持3D显示

- Xpol[®]偏振滤光镜安装在液晶面板上,借助3D防雾偏光镜实现立体视图。 (Xpol[®]是Arisawa Mfg. Co., Ltd.的注册商标)
- 支持逐行和左右3D图像输入格式。
- 视差调节功能 (仅限3D显示) 3D显示期间可执行双眼视差调节。
- PinP显示功能 此功能可在3D显示模式下 (只有主画面为3D显示) 显示两个画面 (在正常画面上显示一个小画面)。

● 支持多路I/O

• SDI信号: 2路输入/1路输出

SDI 1端子: 最高可兼容12G-SDI信号、UHD和3G-SDI Level-B双向链接

SDI 2端子: 最高可兼容3G-SDI信号和3G-SDI Level-B双向链接

- DVI信号: 1路输入/1路输出
- DisplayPort信号: 1路输入/1路输出 兼容DisplayPort 1.2 SST (单流传输) UHD
- HDMI信号: 1路输入

兼容UHD

HDMI.

● 其他功能

- 最佳预设设定 (DisplayPort [逐行]、SDI [逐行]、HDMI [逐行]、DVI [2D])
- PbyP显示功能

允许并排显示两个输入图像。(仅限2D显示)

- 为了实现宽色域, 根据使用情况安装了色域切换功能。
- 显示方向切换功能

输入图像的显示方向可以切换。

图像可以旋转180°或水平翻转。

根据显示方向显示状态图标 (180°: ህ, 水平翻转: 🖪)。

• 伽玛切换功能

根据使用情况安装伽玛功能。

支持简化的DICOM®图像。

色温切换功能

根据使用情况安装色温切换功能。

- 外部远程功能 支持通过RS-232C端子进行远程控制。
- IP32防护等级 (AC适配器除外) 安装显示器时, IPx2防护等级将会生效, 因此不得将其倾斜放置。
- 输入自动监测功能 没有从所选输入接口输入信号时,自动切换到其他可用的输入接口。

1-2. 包装内容

请检查包装盒中是否包含下列所有物品。

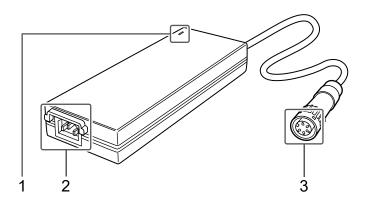
注

- •请保留好包装盒和包装材料,以便将来移动或搬运显示器时使用。
 - 显示器
 - AC适配器 (AHM250PS48T)
 - 线缆盖板 (使用螺丝固定到背面)
 - 4颗显示器固定螺丝 (M8 × 14)
 - Torx L型扳手TX20
 - 束线带 × 2

- 3D防雾偏光镜 × 3
- 用户手册光盘
 - 使用说明书
 - 安装手册
 - 轮廓尺寸
- 安全预防措施

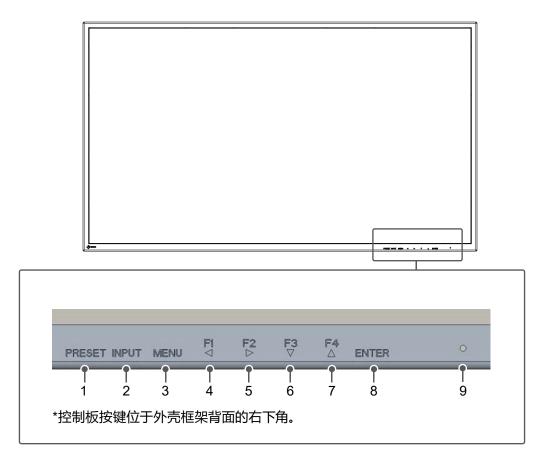
1-3. 控制和功能

AC适配器



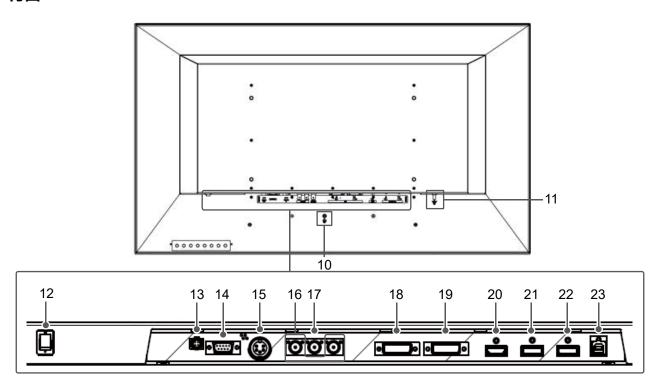
1. 主电源指示灯	AC适配器的指示灯根据主电源的工作状态亮起或熄灭。
	亮起: 打开电源, 熄灭: 关闭电源
2. AC IN端子	连接电源线。
3. DC OUT端子	连接至显示器的DC IN端子。

前面



1. PRESET按钮	显示预设菜单。
2. INPUT按钮	显示输入选择菜单。
3. MENU按钮	显示主菜单。
4. F1/向左按钮	执行分配至此按钮的功能。选择菜单画面上的项目。
5. F2/向右按钮	
6. F3/向下按钮	
7. F4/向上按钮	
8. ENTER按钮	切换3D和2D显示。或者, 选择菜单画面上的项目。
9. 电源指示灯	指示灯颜色依据显示器的工作状态而异。
	绿色: 正常工作模式, 橙色: 省电模式, 关闭: 关闭电源

背面



40 拉地岬纱	财加保护员经济技会按照明
10. 接地螺丝	附加保护导线连接至接地螺丝。
11. 等电位端子	当电气设备之间的电位不同,因而需要均衡时,使用等电位端子。这可防止设
	备与导电部件之间出现电位差,并最大限度地减小接地电阻。例如,当设备与
	其他设备一起用于系统时,设备上的等电位连接可以最大限度地降低不同设
	备间的接触电压。
12. 电源开关	打开或关闭电源。
	打开, ○: 关闭
13. DC OUT端子	为外部设备提供5V电源时使用。
	注意
	• 请勿将该端子连接到将会接触患者的测量设备或医疗设备。
14. RS-232C端子	通过将此产品连接至外部设备,对此产品进行控制。
(D-Sub 9针)	可从所连接的外部设备执行输入切换和各种调整。
15. DC IN端子	连接AC适配器的DC OUT端子。
16. SDI 1/2输入端子	从具有SDI输出端子的设备连接。
(BNC类型)	SDI 1与12G/6G/3G/HD-SDI兼容, 而SDI 2与3G/HD-SDI兼容。
17. SDI输出端子	输入到SDI 1输入端子的信号按原样输出。
(BNC类型)	
18. DVI-D输入端子	从具有DVI-D输出的设备连接。
(DVI-D)	
19. DVI-D输出端子	输入到DVI-D输入端子的信号按原样输出。
(DVI-D)	
20. HDMI输入端子 (HDMI)	从具有HDMI输出的设备连接。
21. DisplayPort输入端子	从具有DisplayPort输出的设备连接。
(DisplayPort)	
22. DisplayPort输出端子	输入到DisplayPort输入端子的信号按原样输出。
(DisplayPort)	
23. USB端子 (上游USB端	用于维护。不能使用。
口, B型)	

第2章 安装/连接

2-1. 安装之前

仔细阅读"预防措施"(第3页)并务必遵守说明。 安装本产品时,在产品使用环境中执行全面的运行测试(系统、线缆、悬挂支架等)。

● 安装要求

安装显示器时, 应确保显示器的四周、背面、顶部和底部拥有足够空间。

注意

- 将显示器安置于适当位置, 使其屏幕不会因任何光线而受到妨碍。
- 切勿使用材料或物体盖住显示器或AC适配器。

2-2. 安装产品

应使用悬挂支架或底座安装本产品。

注意

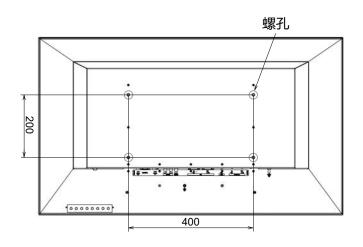
- 安装时注意遵守用户手册中关于悬挂支架或底座的说明。
- ·确认以下事项,并选用符合VESA标准的组件。
 - 螺孔间距: 400 mm × 200 mm
 - 其强度需足以支承显示器 (底座除外) 和线缆等附件的重量。
- 安装时请使用附带的螺丝。
- •请遵循螺丝拧紧扭矩的规范。如果未正确拧紧,连接的部件可能损坏,这可能会导致受伤或设备损坏。
- 在使用悬挂支架或底座时, 根据下列显示器倾角安装悬挂支架或底座。
 - 向上45°、向下45°
- 在安装悬挂支架或底座之后, 连接线缆。
- •显示器、悬挂支架和底座都很重。坠落可能会导致受伤或设备损坏。
- 定期检查螺丝是否紧固。如紧固程度不够,显示器可能会从悬挂支架上脱落,进而导致人员受伤或设备损坏。

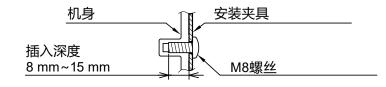
1. 对准四个螺孔, 将悬挂支架或底座安装至显示器背面, 然后使用显示器附带的螺丝紧固。

螺丝拧紧扭矩: 最大8 N·m 所需工具: 内六角扳手 (2 号)

背面

单位: mm





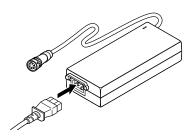
2-3. 连接电源线

注意

- 连接前关闭显示器。
- 拔出电源线时, 务必先从电源插座中拔出电源插头。

1. 将电源线接入AC适配器上的AC IN端子。

将电源线完全插入背面。

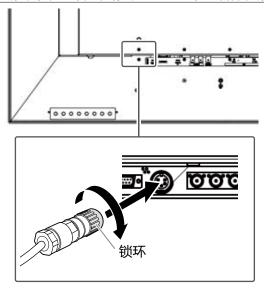


2. 将AC适配器的DC OUT端子连接至显示器的DC IN端子。

将接口形状对准端口形状, 顺时针旋转锁环, 然后锁定。

注

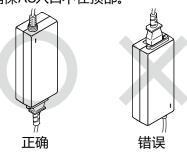
•如果锁环不易活动且无法旋转,请继续向内推动至显示器,然后再次旋转。



3. 确认AC适配器的额定值, 将电源插头接入电源插座。

注意

• 如果AC适配器是垂直安装的, 请确保AC入口不在顶部。

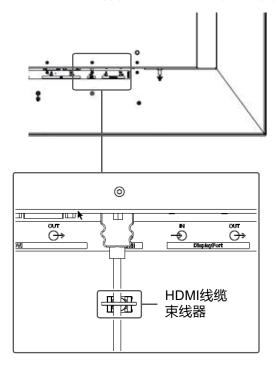


•根据需要,使用束线带等绑带固定适配器,防止其掉落。

2-4. 连接线缆

1. 连接所用设备适用的线缆。

如果将HDMI线缆连接到显示器,请确保使用HDMI线缆束线器固定HDMI线缆。



注意

- 切勿使用损坏的线缆。
- •显示器打开的状态下, 切勿插拔信号线。
- SDI端子、DVI-D端子、DisplayPort端子和HDMI端子非常容易受到静电的影响,因此安装时要务必小心。 使用显示器时,确保遵守以下事项:
 - 切勿触摸接口针脚。
 - 切勿触摸接入接口的线缆末端的针脚。
- 工作时采取防静电预防措施, 例如佩戴防静电手环。

2-5. 安装线缆盖板

- 1. 调整显示器背面的线缆盖板, 使线缆可穿过线缆出口。
- 2. 将线缆盖板卡扣插入显示器的凹槽。
- 3. 拧紧显示器背面左右两个孔中的螺丝。

注意

- 确保线缆没有夹在线缆盖板与显示器之间。
- 拧紧这两处的螺丝。(螺丝拧紧扭矩: 0.4 N·m~0.7 N·m)
- 避免端子和线缆受压。

2-6. 打开电源

1. 打开显示器背面的电源开关, 然后打开显示器。

显示器正面的电源指示灯会亮绿灯。

如果指示灯不亮, 请参阅"第3章如果未显示任何图像"(第23页)。

注

•如果关闭显示器背面的电源开关,则显示器关闭。

第3章 如果未显示任何图像

问题	可能的原因和解决办法
1. 不显示图像	・检查电源线连接是否正确。・检查DC OUT端子和DC IN端子是否正确连接。・打开电源开关。・检查AC适配器的主电源指示灯是否点亮。・关闭电源, 然后再将其打开。
2. 显示下列信息。	即使显示器正常工作,如果信号输入不正确,也会显示此信息。
• 在没有信号输入时,显示此信息。 例如: DisplayPort No Signal	 可能会显示如左边所示的信息,因为要连接的某些设备不会在刚开启电源后立即输出信号。 检查要连接的设备电源是否已打开。 检查信号线连接是否正确。 关闭电源,然后再将其打开。
• 该信息表示输入信号不在指定频率范围之内。 例如: DisplayPort Signal Error	 检查要连接的设备的设置是否符合显示器的分辨率和垂直扫描频率要求 (请参阅 "4-2. 可显示输入信号 (2D)" (第26页) 和 "4-3. 可显示输入信号 (3D)" (第26页))。 重新启动要连接的设备。

第4章 规格

4-1. 规格列表

显示器

液晶面板			
类型	彩色 (IPS)		
背光	LED		
尺寸	108.0 cm (42.5 in)		
显示分辨率 (水平×垂直)	3840 × 2160		
可视图像尺寸	941.2 mm × 529.4 mm		
(水平×垂直)	041.2 mm × 020.4 mm		
像素间距	0.2451 mm × 0.2451 mm		
视角	178°/178° (2D)		
(水平/垂直, 典型)			
<u>(水 1/至日, 六王)</u> 亮度 (典型)	700 cd/m ²		
响应时间 (典型)	8 ms (灰阶到灰阶 (BW))		
对比度 (典型)	1000 : 1		
视频信号	1.000.1		
输入端子	SDI 1 (BNC)	12G/6G/3G/HD-SDI	
1032 (210 3	SDI 2 (BNC)	3G/HD-SDI	
	DVI (DVI-D) × 1	单链路, 支持HDCP	
	DisplayPort × 1	支持HDCP	
	HDMI × 1	支持HDCP 2.0/1.4	
输出端子	SDI 1 (BNC)	12G/6G/3G/HD-SDI	
	DVI (DVI-D) × 1	单链路, 不支持HDCP	
	DisplayPort × 1	不支持HDCP	
显示器控制			
显示器控制端子	RS-232C (D-Sub 9针) × 1		
功率			
输入	DC 48 V ± 10%, 3.0 A		
最大功耗	144 W或以下		
DC OUT端子	DC 5 V, 2 A		
物理规格			
外部尺寸	974 mm × 567 mm × 79 mr	n	
(宽度×高度×深度)			
净重	约17.6 kg		
防护等级	IP32 (安装显示器时, IPx2防护等级将会生效, 因此不得将其倾斜放置。)		
工作环境要求			
色温	0°C~35°C (32°F~95°F)		
湿度	20%至85%相对湿度 (无冷凝	强)	
气压	540 hPa~1060 hPa		
运输/储存环境要求			
色温	-20°C~60°C (-4°F~140°F)		
湿度	10%至85%相对湿度 (无冷凝)		
气压	200 hPa~1060 hPa		

AC适配器

功率		
输入	100~240 VAC ± 10%, 50/60 Hz, 3.0 A	
最大功耗	140 W或以下	
物理规格		
外部尺寸	223.0 mm × 37.0 mm × 88.5 mm	
(宽度×高度×深度)		
净重	约1.1 kg	
工作环境要求		
色温	0°C~35°C (32°F~95°F)	
湿度	20%至85%相对湿度 (无冷凝)	
气压	540 hPa~1060 hPa	
运输/储存环境要求		
色温	-20°C~60°C (-4°F~140°F)	
湿度	10%至90%相对湿度 (无冷凝)	
气压	540 hPa~1060 hPa	

4-2. 可显示输入信号 (2D)

√: 支持

-: 不支持

分辨率	扫描格式	垂直扫描频率 (Hz)	DisplayPort	HDMI	DVI-D	SDI
640 × 480	逐行扫描	59.940	✓	✓	✓	-
800 × 600	逐行扫描	60.317	✓	✓	✓	-
1024 × 768	逐行扫描	60.004	✓	✓	✓	-
1280 × 800	逐行扫描	59.810	✓	✓	✓	-
1280 × 960	逐行扫描	60.000	✓	✓	✓	-
1280 × 1024	逐行扫描	60.020	✓	✓	✓	-
1600 × 1200	逐行扫描	60.000	✓	✓	✓	-
1920 × 1200	逐行扫描	59.950	✓	✓	✓	-
1280 × 720	逐行扫描	60.000	-	✓	✓	✓
1280 × 720	逐行扫描	59.940	-	✓	✓	✓
1280 × 720	逐行扫描	25.000	-	✓	✓	✓
1280 × 720	逐行扫描	29.970	-	✓	✓	✓
1280 × 720	逐行扫描	30.000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	逐行扫描	60.000	✓	✓	✓	✓
1920 × 1080	逐行扫描	59.940	✓	✓	✓	✓
1920 × 1080	隔行扫描	60.000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	隔行扫描	59.940	-	✓	✓	✓
720 × 480	逐行扫描	60.000	-	√ *1	√ *1	-
720 × 480	逐行扫描	59.940	-	√ *1	√ *1	-
720 × 576	逐行扫描	50.000	-	√ *1	√ *1	-
1280 × 720	逐行扫描	50.000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	逐行扫描	50.000	✓	✓	✓	✓
1920 × 1080	隔行扫描	50.000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	逐行扫描	25.000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	逐行扫描	30.000	-	✓	✓	✓
1920 × 1080	逐行扫描	29.970	-	✓	✓	✓
3840 × 2160	逐行扫描	30.000	-	✓	-	✓
3840 × 2160	逐行扫描	29.970	-	✓	-	✓
3840 × 2160	逐行扫描	25.000	-	✓	-	✓
3840 × 2160	逐行扫描	60.000	✓	✓	-	✓
3840 × 2160	逐行扫描	59.940	✓	✓	-	✓
3840 × 2160	逐行扫描	50.000	✓	✓	-	✓

^{*1} 不兼容16:9长宽比显示。

4-3. 可显示输入信号 (3D)

√: 支持

-: 不支持

分辨率	扫描格式	垂直扫描频率 (Hz)	DisplayPort	HDMI	DVI-D	SDI
1920 × 1080	逐行扫描	60.000	✓	✓	✓	✓
1920 × 1080	逐行扫描	59.940	✓	✓	✓	✓
1920 × 1080	逐行扫描	50.000	✓	✓	✓	✓
3840 × 2160	逐行扫描	60.000	✓	✓	-	✓
3840 × 2160	逐行扫描	59.940	✓	✓	-	✓
3840 × 2160	逐行扫描	50.000	✓	✓	-	✓

附录

医疗标准

- 在配置医疗系统时, 将其它设备连接到信号输入元件或信号输出元件上的人员必须保证系统符合IEC60601-1的要求。
- 用电设备会发射出电磁波, 可能影响、限制显示器或导致显示器故障。将设备安装在受控环境中, 避免此类效应。

设备的分类

- 防触电类型: I类

- EMC分类: IEC60601-1-2 1组A类

- 医疗设备分类 (EU): I类

- 工作模式: 连续

- IP等级: IP32 (安装显示器时, IPx2防护等级将会生效, 因此不得将其倾斜放置。)

EMC信息

EX4342-3D能够正确显示医学图像。

适用环境

EX4342-3D适合在下列环境中使用。

- 专业医疗环境, 例如诊所和医院 (包括高频手术器械附近, 例如电手术刀) 。 下列环境不适合使用EX4342-3D。
- 家庭医疗环境
- 短波治疗器械附近
- MRI医疗设备系统的射频屏蔽室
- 被屏蔽的特殊环境
- 救护车等车内
- 其它特殊环境



警告

EX4342-3D要求采取有关EMC的特别预防措施, 需根据相关要求进行安装。 您需要仔细阅读本文档中的EMC信息和"预防措施", 安装和操作产品时遵守这些说明。

使用EX4342-3D时不得靠近其它设备或与其它设备堆叠在一起。如果必须靠近其它设备或与其它设备堆叠在一起使用,必须观察设备或系统以确认所用配置是否可正常操作。

使用便携式射频通信设备时, 应与EX4342-3D的任意部件 (包括线缆) 保持至少30 cm (12 in) 的距离, 否则可能降低此设备的性能。

在配置医疗系统时, 将其它设备连接到信号输入元件或信号输出元件上的人员必须保证系统符合 IEC60601-1-2的要求。

如果在高频手术器械附近使用本产品,图像可能失真。事先确认使用期间不会发生任何问题。

仅可使用制造商供货范围内或推荐的线缆。使用其它线缆可能会导致设备电磁辐射增加, 抗电磁干扰性能下降, 以及使用不当。

线缆长度: 最长3 m

技术说明

电磁幅射

EX4342-3D适用于以下指定的电磁环境。

EX4342-3D的客户或用户应确保设备在相应环境中使用。

幅射测试	合规性	电磁环境-指南
射频幅射 CISPR11	第1组	EX4342-3D仅将射频能量用于内部功能。 因此,其射频幅射很小,不太可能会对附近电子设备造成任何干扰。
射频幅射 CISPR11	A类	EX4342-3D的辐射特性使其适合用于工业领域和医院 (CISPR11 A类)。如果将其用
谐波幅射 IEC61000-3-2	D类	于居住环境(通常要求为CISPR11 B类),EX4342-3D可能无法对射频通信服务提供充分保护。用户可能需要采取缓解措施,例如调整设备的位置和方向。
电压波动/闪变幅射 IEC61000-3-3	合规	

电磁抗扰

根据IEC60601-1-2指定的专业医疗环境测试要求 (T), EX4342-3D已通过下列合规水平 (C)测试。 EX4342-3D的客户或用户应确保EX4342-3D在下列环境中使用:

	777 1= 7 1= 7 1 1		
抗干扰测试	测试水平 (T)	合规水平 (C)	电磁环境-指南
静电放电 (ESD) IEC61000-4-2	±8 kV接触放电 ±2、4、8、15 kV空气放电	±8 kV接触放电 ±2、4、8、15 kV空气放电	地板应是木地板、混凝土或磁砖地板。如果地板 上铺了合成材料,则相对湿度至少应为30%。
电气快速瞬态/脉冲 IEC61000-4-4	±2 kV供电线路 ±1 kV输入/输出线路	±2 kV供电线路 ±1 kV输入/输出线路	主电源质量应达到典型商业或医院环境的质量。
涌冲 IEC61000-4-5	±1 kV线对线 ±2 kV线对接地	±1 kV线对线 ±2 kV线对接地	主电源质量应达到典型商业或医院环境的质量。
电源输入线路上的电压骤降、短时中断和电压变化 IEC61000-4-11	0% U _T (U _T 下降为100%) 0.5周期和1周期 70% U _T (U _T 下降为30%) 25周期/50 Hz 0% U _T (U _T 下降为100%) 250周期/50 Hz	0% U _T (U _T 下降为100%) 0.5周期和1周期 70% U _T (U _T 下降为30%) 25周期/50 Hz 0% U _T (U _T 下降为100%) 250周期/50 Hz	主电源质量应达到典型商业或医院环境的质量。 如果EX4342-3D的用户需要在断电期间继续操作,建议用不间断电源或用电池给EX4342-3D 供电。
电源频率磁场 IEC61000-4-8	30 A/m (50/60 Hz)	30 A/m	电源频率的磁场应该处于典型商用或医院环境中典型地点的特征水平。产品使用过程中,与电源频率磁场源的距离不得小于15 cm。

电磁抗扰

根据IEC60601-1-2指定的专业医疗环境测试要求 (T), EX4342-3D已通过下列合规水平 (C)测试。 EX4342-3D的客户或用户应确保EX4342-3D在下列环境中使用:

	EA4342-3D的合广以用广应明末EA4342-3D任下列外境中使用。							
抗干扰	测试	测试水平 (T)	合规水平 (C)	电磁环境-指南				
				使用便携式和移动射频通信设备时,与EX4342-3D 任何元件(包括线缆)的距离不得小于通过发射器 频率公式计算出来的建议间隔距离。 建议间隔距离				
射频场传导干扰 IEC/EN61000-4-6		3 Vrms 150 kHz ~ 80 MHz	3 Vrms	d = 1.2√P				
		6 Vrms ISM 波段, 150 kHz至80 MHz之间 ^{a)}	6 Vrms	d = 1.2√P				
发射射频场 IEC/EN6100	00-4-3	3 V/m 80 MHz ~ 2.7 GHz	3 V/m	d = 1.2√P, 80 MHz ~ 800 MHz d = 2.3√P, 800 MHz ~ 2.7 GHz				
				其中"P"是发射器制造商提出的发射器最大输出功率额定值(单位:瓦,W),而"d"是指建议间隔距离(单位:米,m)。				
				固定射频发射器的场强,由电磁现场勘测 ¹⁾ 决定, 且低于各频率范围 ⁰⁾ 的合规水平。				
				在标有以下标识的设备附近可能产生干扰。				
				((<u>~</u>))				
	近距离辐射场 IEC61000-4-39 30 kHz 调制: CW, 8 A/m 134,2 kHz 脉冲调制, 2.1 kHz, 65 A/m 13.56 MHz脉冲调制, 50 kHz, 7.5 A/m		30 kHz 调制: CW, 8 A/m 134,2 kHz 脉冲调制, 2.1 kHz, 65 A/m 13.56 MHz脉冲调制, 50 kHz, 7.5 A/m	对频率范围为9 kHz至26 MHz的邻近磁场具有抗扰性。				
注1 U	リ _ナ 是应用测							
注2 在	E80 MHz禾	[]800 MHz频率下,适用较高	的频率范围。					
注3 有	手关射频场	传导干扰或发射射频场的这些	·指南不适用于所有情况。	电磁传播受建筑物、物体和人体的吸收及反射影响。				
1 ' 1	z至80 MH //Hz至40.7		6.795 MHz、13.553 MHz	至13.567 MHz、26.957 MHz至27.283 MHz、				
确预测。 强超过i								
c) 超出150	0 kHz至80) MHz的频率范围,场强应低	于3 V/m。					

便携式或移动射频通信设备与EX4342-3D间的建议间隔距离

EX4342-3D适用于可对发射的射频干扰进行控制的电磁环境中。EX4342-3D的客户或用户可通过保持便携 式和移动通信设备 (发射器) 和EX4342-3D间的最小距离 (30 cm) 防止电磁干扰。

针对下列射频通信服务中邻近磁场抗干扰测试水平 (T) 的要求, EX4342-3D已通过下列合规水平 (C) 测试。

测试频率 (MHz)	带宽 ^{a)} (MHz)	服务 ^{a)}	调制 ^{b)}	测试水平 (T) ^{c)} (V/m)	合规水平 (C) (V/m)			
385	380 ~ 390	TETRA 400	脉冲调制 ^{b)} 18 Hz	27	27			
450	430 ~ 470	GMRS 460, FRS 460	FM ±5 kHz偏离 1 kHz正弦	28	28			
710	704 ~ 787	LTE Band 13、17	脉冲调制 ^{b)}	9	9			
745			217 Hz					
780								
810	800 ~ 960	GSM 800/900,	脉冲调制 ^{b)}	28	28			
870		TETRA 800,	18 Hz					
930		iDEN 820 CDMA 850, LTE Band 5						
1720	1700 ~ 1990	GSM 1800;	脉冲调制 ^{b)}	28	28			
1845		CDMA 1900;	217 Hz					
1970		GSM 1900; DECT; LTE Band 1、3、 4、25; UMTS						
2450	2400 ~ 2570	Bluetooth, WLAN, 802.11 b/g/n, RFID 2450, LTE Band 7	脉冲调制 ^{b)} 217 Hz	28	28			
5240	5100 ~ 5800	WLAN 802.11 a/n	脉冲调制 ^{b)}	9	9			
5500			217 Hz					
5785								
a) 某些服务只	包括上行频率。		•	•				
b) 使用50%占	使用50%占空比方波信号调制载波。							
c) 测试水平是	健使用最大功率和 30 億	m的间隔距离计算得出	 的。	,				

EX4342-3D 的客户或用户可通过保持射频发射器和 EX4342-3D 间的最小距离 (15 cm) 防止邻近磁场干扰。针对邻近 磁场抗干扰测试水平 (T) 的要求, EX4342-3D 已通过下列合规水平 (C) 测试。

	测试频率	调制 ^{a)}	测试水平 (T) (A/m)	合规水平 (C) (A/m)			
134.2	kHz	脉冲调制 ^{a)} 2.1 kHz	65	65			
13.56 MHz		脉冲调制 ^{a)} 50 kHz	7.5	7.5			
a)	a) 使用50%占空比方波信号调制载波。						

EX4342-3D适用于可对发射的射频干扰进行控制的电磁环境中。对于其它便携式和移动射频通信设备(发射 器),根据通信设备的最大输出功率,保持便携式和移动通信设备(发射器)与EX4342-3D间的最小距离,建 议距离见下方。

发射器的额定最大输 出功率	基于发射器频率的间隔距离 (m)				
(W)	150 kHz至80 MHz d = 1.2√P	80 MHz至800 MHz d = 1.2√P	800 MHz至2.7 GHz d = 2.3√P		
0.01	0.12	0.12	0.23		
0.1	0.38	0.38	0.73		
1	1.2	1.2	2.3		
10	3.8	3.8	7.3		
100	12	12	23		
100	<u>.</u>		23		

对于最大额定输出功率未在上面列出的发射器来说,建议间隔距离 "d" (单位:米,m) 可用发射器频率的计算公式进行估 算,其中 "P" 是指发射器制造商提出的发射器最大输出功率额定值 (单位: 瓦, w)。

注1	在80 MHz和800 MHz频率下,适用高频范围的间隔距离。
注2	有关射频场传导干扰或发射射频场的这些指南不适用于所有情况。电磁传播受建筑物、物体和人体的吸收及反射影响。

Warning for Radio interference

For U.S.A., Canada Only

FCC Supplier's Declaration of Conformity

We, the Responsible Party EIZO Inc.

5710 Warland Drive, Cypress, CA 90630

Phone: (562) 431-5011

declare that the product Trade name: EIZO

Model: CuratOR EX4342-3D

is in conformity with Part 15 of the FCC Rules. Operation of this product is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING!

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will required to correct the interference at his own expense.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note

Use the specified cable below or EIZO signal cable with this monitor so as to keep interference within the limits of a Class A digital device.

- AC Cord
- Shielded Signal Cable

Canadian Notice

This Class A information technology equipment complies with Canadian ICES-003. Cet équipement informatique de classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

中国在 ChinaRoHS 中为 RoHS 合规性采取的措施

关于电器电子产品有害物质限制使用标识



本标识根据「电器电子产品有害物质限制使用管理办法」,适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。标识中央的数字为环保使用期限的年数。只要您遵守该产品相关的安全及使用注意事项,在自制造日起算的年限内,不会产生对环境污染或人体及财产的影响。上述标识粘贴在机器背面。下表是依据SJ/T 11364-2014 的规定编制。

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质						
	铅 (Pb)					多溴二苯醚 (PBDE)	
印刷电路板	0	0	0	0	0	0	
机箱/支架	0	0	0	0	0	0	
显示屏組件	0	0	0	0	0	0	
其他	0	0	0	0	0	0	

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

〇:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

× : 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。

维修

请与您购买产品的销售合作伙伴联系,并提供产品序列号。序列号是主机后部标签上显示的8位数字。

保証

保証規定

- 1. この製品の取扱説明書、本体添付ラベルなどの注意書に従った使用状態で保証期間内に故障した場合、無償で故障箇所の修理または交換をいたします。お買い上げの販売店またはEIZOメンテナンスセンターにお申しつけください。
- 2. 保証期間内でも次のような場合には、有償となります。
 - 使用上の誤り、または不当な修理や改造による故障および損傷
 - お買い上げの後の輸送・移動・落下などによる故障および損傷
 - 火災・地震・水害・落雷・その他の天災地変ならびに公害や異常電圧などの外部要因や、塵・埃に起因する故障および損傷
 - 強い振動や衝撃を受ける場所に搭載された場合に生じる故障および損傷
 - 当社が想定する使用環境や使用状況を逸脱した場合
 - 電池の液漏れによる故障及び損傷
 - 液晶パネル、バックライトの経年劣化(輝度の変化、色の変化、輝度と色の均一性の変化、焼き付き、欠点の増加など)
 - センサー経年変化による性能劣化(測定値の変化など)
 - 外装品(液晶パネルの表面を含む)の損傷、変色、劣化
 - 付属品(ケーブル、取扱説明書、CD-ROMなど)の故障、損傷、劣化、紛失
 - 当社指定の消耗品(電池、リモコン、タッチペンなど)の故障、損傷、劣化、紛失
 - 塵・埃などの外的要因による冷却ファンの異音、回転不良
 - 技術革新などにより製品に互換性がなくなった場合
- 3. 修理の際に当社の品質基準に達した再生部品を使用することがあります。
- 4. 修理状況や補修用性能部品の在庫切れなどにより修理できない場合は、修理に代えて同等性能製品への置き換えを提案させていただくことがあります。
- 5. 当社は、この製品の使用または故障により生じた直接、間接(逸失利益などを含む)のいかなる損害について責任を負いません。また、この製品の記憶装置に記録された内容の消失などについても同様です。
- 6. 当保証規定は日本国内においてのみ有効です。 This warranty is valid only in Japan.

アフターサービス

修理を依頼されるとき

保証期間中の場合

保証規定に従い、EIZO メンテナンスセンターにて修理または交換をさせていただきます。 お買い求めの販売店、またはEIZO メンテナンスセンターにご連絡ください。

保証期間を過ぎている場合

お買い求めの販売店、またはEIZOメンテナンスセンターにご相談ください。修理範囲(サービス内

容)、修理費用の目安、修理期間、修理手続きなどを説明いたします。

修理を依頼される場合にお知らせいただきたい内容

- お名前、ご連絡先の住所、電話番号 / FAX番号
- お買い上げ年月日、販売店名
- 製品名、製造番号(製造番号は、本体の背面部のラベルに表示されている8桁の番号です。)
- 使用環境(コンピュータ / グラフィックスボード / OS、システムのバージョン / 表示解像 度など)
- 故障または異常の内容(できるだけ詳細に)

製品回収、リサイクルシステムについて

パソコン及びパソコン用モニターは「資源有効利用促進法」の指定再資源化製品に指定されており、メーカーは自主回収及び再資源化に取り組むことが求められています。 当社製品は、一般社団法人「パソコン3R推進協会」が回収させていただきます。 回収を希望されるお客様は当社のWebサイトよりお申し込みください。 (www.eizo.co.jp)

※ この製品は業務用途を意図した製品ですので、ご使用後廃棄される場合は有償となります。



EIZO GmbH

Carl-Benz-Straße 3, 76761 Rülzheim, Germany

EIZO Limited UK Responsible Person

1 Queens Square, Ascot Business Park, Lyndhurst Road, Ascot, Berkshire, SL5 9FE, UK

EIZO AG

CH REP

Moosacherstrasse 6, Au, CH-8820 Wädenswil, Switzerland

K C €

CuratOR EX4342-3D Instructions for Use 1086498-002